

EUROMACH



Management System
ISO 9001:2015



www.tuv.com
ID 9109027671

R 555 H

EUROMACH

Creata nel 1977, la Euromach Srl garantisce ai clienti (50% dei quali all'estero) 45 anni di esperienza nella costruzione di escavatori ragno (oltre 2500 in tutto il mondo) destinati non solamente alle aree montane, ma anche a quelle paludose e ai canali. L'azienda è certificata ISO 9001 e collabora con i principali produttori mondiali di componenti tecnologici per il miglioramento costante e la ricerca continua di nuove soluzioni per accrescere l'efficienza e la sicurezza delle macchine, alla base del successo dell'azienda. Gli escavatori "ragno" Euromach si distinguono per la loro capacità di lavorare in terreni molto ripidi e difficili, dove l'accesso ai normali mezzi è proibito.

Set up in 1977, Euromach S.r.l grants to their customer (50% of which in foreign countries) 45 years of experience in the construction of walking excavators (more than 2500 all around the world), that are destined to work not only in mountain areas, but also in swamps and channels. The company obtained also the certification ISO 9001 and cooperates with the main world producers of technological components for constant improvement and machines' security, which are the reasons behind the company success. Euromach excavators are ideally suited to work on very steep or rough-terrain sites, where access is severely restricted.

Crée en 1977, Euromach Srl garantie aux clients (dont 50% à l'étranger) 45 années d'expérience dans la construction des pelles araignées (plus de 2500 dans le monde entier) aux terrains de montagne, mais aussi terrains marécageux et aux cours d'eau. L'entreprise est certifiée ISO 9001 et collabore avec les principaux producteurs mondiales de composants technologiques pour une amélioration constante et une recherche continue de nouvelles solutions dans le but d'augmenter l'efficacité et la sécurité des machines, qui sont à la base du succès de l'entreprise. Les pelles araignées Euromach se distinguent pour leur capacité à travailler dans des terrains très raides et difficiles, où l'accès aux moyens traditionnels est interdit.

Die Firma Euromach Srl, wurde im Jahr 1977 gegründet und bringt somit ihren Kunden, welche sich zu 50% im Ausland (mehr als 2500 in der Welt) befindet, eine Erfahrung von über 45 Jahren in der Herstellung von Schreitbaggern entgegen und bürgt daher für technologisch innovative Produkte. Diese Schreitbagger sind für Einsätze konstruiert, welche für andere Maschinen nicht oder nur schwer durchführbar sind. Diese Einsätze beschränken sich nicht nur auf Bergland, Euromach Schreitbagger eignen sich auch besonders gut für Einsätze in sumpfigen Gebieten und Kanälen. Die ISO 9001 Zertifikat gewährleistet die Verwendung von technologischen Komponenten marktführender namhafter Hersteller und eine stetige Forschung und Weiterentwicklung um die Leistung, Standhaftigkeit und Sicherheit der Maschinen zu erhöhen, was nicht zuletzt den Erfolg der Firma begründet.



TIGROTTO



1300 SUPER JOLLY



3500 MOBILE



5500 MOBILE



6500 MOBILE



8500 MOBILE

R 555 H



Il nuovo escavatore Euromach R555 monta un motore Kubota da 75,3 HP omologato Stage V con filtro antiparticolato incluso; una nuova cabina con migliore visibilità, ergonomia, design e nuovi cofani che ne migliorano l'estetica. L'impianto idraulico per la traslazione ha una pompa idrostatica Rexroth e il distributore del braccio è di tipo Load Sensing. L'impianto idraulico è composto da n. 3 pompe.

The new excavator Euromach R555 mount a 75,3 HP Kubota engine homologated Stage V with the particulate filter included; a new cab with better visibility, ergonomic, design and new bonnets that improve the aesthetic of the machine. The hydraulic system for the motion has a Rexroth hydrostatic pump and the controlling valve of the boom is in Load Sensing. The hydraulic system is composed by n. 3 pumps.

La nouvelle pelle Euromach R555 monte un moteur Kubota de 75,3 HP homologué Stage V avec le filtre à particules inclus; une nouvelle cabine avec meilleure visibilité, ergonomie et design et nouveaux capots qui améliorent l'esthétique. Le système hydraulique pour la translation a une pompe hydrostatique Rexroth et le distributeur du bras est de type Load Sensing. Le système hydraulique est composé par n. 3 pompes.

Beim neuen Schreitbagger Euromach R555 wird der neue Motortyp Kubota mit 75,3 HP, integriertem Partikelfilter und homologierter Stage V montiert; eine neue Kabine mit verbesserter Sicherheit, Ergonomie und Design und neuer Motorhaube für eine bessere Ästhetik. Die Antriebshydraulikanlage hat eine Rexroth hydrostatische Pumpe und der Verteiler des Armes ist vom Typ Load Sensing. Die gesamte Hydraulikanlage hat 3 Pumpen.

Escavatori Euromach / Euromach excavators Pelles Euromach / Bagger Euromach

1500 MOBILE



R25



R455



R 555



R 755



R855 BIGFOOT



R955



R1055



R1255



R1355





EUROMAGH







Telaio / Chassis / Châssis / Chassis



Braccio / Boom / Bras / Arm

L'escavatore standard è fornito con il braccio di colore nero. In opzione è possibile richiedere colorazioni alternative.

The standard excavator is supplied with a black arm. Alternative colors can be requested as an option.

La pelle standard est produite avec un bras noir.

En option, il est possible commander des couleurs alternatives.

Der Bagger wird mit einem schwarzen Arm geliefert.

Alternativ können optional auch alternative Farben angefragt werden.



3 diverse configurazioni braccio: SFILÒ da 1200/1400/1500 mm.

3 different configurations of the boom: TELESCOPE 1200/1400/1500 mm.

3 configurations différentes du bras: 1200/1400/1500 mm.

3 verschiedene Anfertigungen des Armes: THELESCOPE ab 1200/1400/1500 mm.



N. 3 tubi di serie in punta al braccio. In opzione personalizzabile fino a n. 13 tubi.

N. 3 tubes standard at the end of the boom. In option customizable until to n. 13 tubes.

Num. 3 tuyaux de série à la fin du bras. En option personnalisable jusqu'à n. 13 tuyaux.

Nr. 3 serienmäßige Ölleitungen am Ende des Armes. Optional anpassbar bis zu n. 13 Ölleitungen.



option

Valvole di sicurezza su bracci.

Security valves on the booms.

Clapets de sécurité sur les bras.

Ventilenkit über die Zylindern.



Tutti i tubi a sinistra in posizione visibile.

All the pipes on the left in visible position.

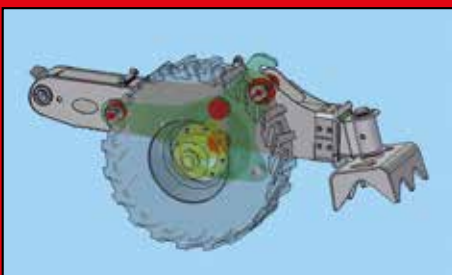
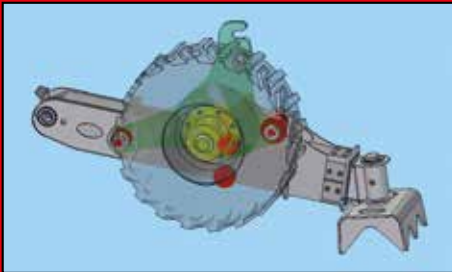
Touts les tuyaux à la gauche en position visible.

Alle Leitungen an der linken Seite in einer gut sichtbaren Position.

Zampe / Legs /



4wd wheels tilting



Pattes / Bügeln

R 555 H 4WD



0,8 mt



option



option

Riduttori con motore a cilindrata variabile.

Gearmotors with variable displacement engines.

Réducteurs avec moteurs à débit variable.

Hydromotoren mit variabler Leistung.



Blocco del differenziale.

Lockig sytem device.

Blocage du différentiel.

Sperrdifferential.



option

Sfili zampe indipendenti.

Independent telescopic legs.

Extensions des pattes indépendantes.

Unabhängige Teleskopbeine.



option

Nokian



option

Michelin

Cabina / Cab /



Cabine / Kabine



Optionals

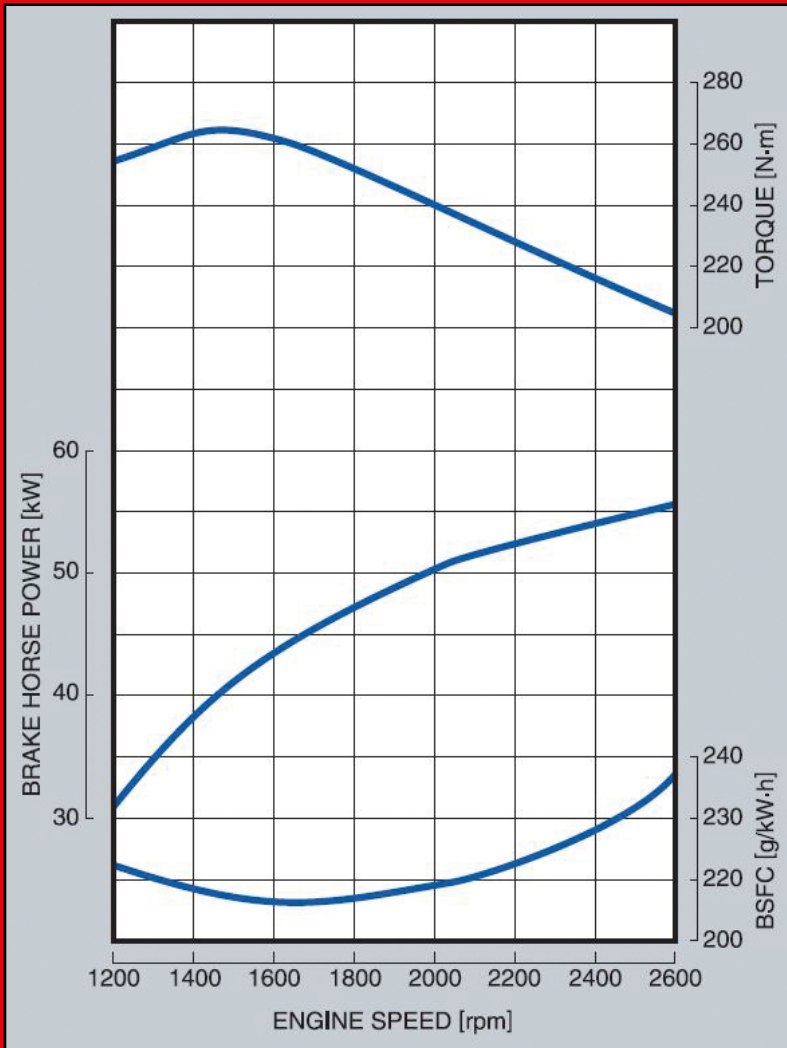


Right headlight



Lexan

Motore / Engine / Moteur / Motor



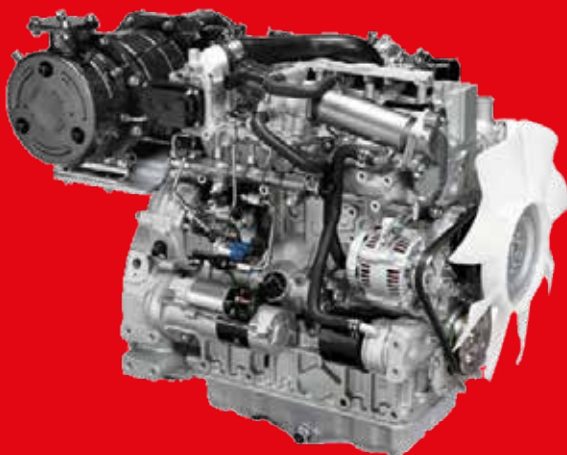
Modello: Kubota V3307
con filtro antiparticolato Stage V
Tipo: Diesel Turbo 4 tempi raffreddato ad acqua
Numero cilindri: 4
Cilindrata: 3331 cm³
Potenza massima: 75,3 Hp (55,4 kW)
Tensione alimentazione 12 V
Alternatore: 90 A/h

Model: Kubota V3307
with particulate filter Stage V
Type: 4 strokes water-cooled turbo Diesel
Cylinders number: 4
Displacement: 3331 cm³
Max power: 75,3 Hp (55,4 kW)
Electric system: 12 V
Generator: 90 A/h

Modèle: Kubota V3307
avec filtre à particules Stage V
Type: Turbo Diesel 4 temps refroidissement par liquide
Nombre des cylindres: 4
Cylindrée: 3331 cm³
Puissance maximum: 75,3 Hp (55,4 kW)
Tension du moteur: 12 V
Générateur: 90 A/h

Modell: Kubota V3307
mit Partikelfilter Stage V
Typ: Viertakt- Turbodieselmotor mit Flüssigkeitskühlung
Zylinderanzahl: 4
Hubraum: 3331 cm³
Höchstleistung: 75,4 Hp (55,4 kW)
Speisespannung: 12 V
Wechselstromgenerator: 90 A/h

**STAGE
V**



Nuove sensibilità e affidabilità New sensibility and reliability

Valvola Rexroth di nuova concezione sul cilindro di sollevamento (più sensibile).

Nuova valvola Rexroth rigenerativa sul cilindro del secondo braccio.

Rexroth valve of new concept on the lifting boom (more sensibility).

New regenerative Rexroth valve on the second boom cylinder.

option



Valve Rexroth de nouvelle conception sur le vérin du levage (plus sensible).

Nouvelle valve régénératrice Rexroth sur le vérin du deuxième bras.

Rexroth Ventil von neuer Konzeption auf dem Hubzylinder (mehr Sensibilität).

Neues regeneratives Rexroth Ventil auf dem Zylinder des zweites Armes.

Rex
Bosch

La nuova valvola Rexroth di rotazione ha il corpo in acciaio ed una selezione di due modalità (dolce / aggressivo).

La nouvelle valve de rotation Rexroth a un corps en acier et une sélection de deux modalités (douce / agressive).

New motion control valve for the swing has a steel housing and a selection of two modes (sweet / aggressive).

Das neue aus Stahl hergestellte Drehbremsventil hat eine Auswahl von zwei Modus (weich / aggressive).



Nouvelle sensibilité et fiabilité Neue Sensibilität und Zuverlässigkeit



option

Una nuova valvola Rexroth sul traino funge da blocco del differenziale. Le 2 ruote si muoveranno in modo sincrono anche con differenti pressioni al suolo delle stesse.

A new Rexroth valve on the traction makes the differential locking device function. The 2 wheels will move synchronously even if they have different pressures to the ground.

Une nouvelle valve Rexroth sur la traction fait le blocage du différentiel. Les 2 roues se déplacent en manière synchrone même s'elles ont des pressions différentes sur le sol.

Ein neues Ventil Rexroth auf den Antrieb macht die Funktion als Sperrdifferential. Beide Räder werden in einer synchronen Weise, sogar mit unterschiedlichen Drücken auf den Boden bewegt.

roth
Group



Abbiamo sviluppato con Hydreco dei nuovi corpi manipolatori. Lo sforzo per comandare la leva è molto basso e la sensibilità sul movimento del cilindro molto maggiore.

In cooperation with Hydreco we have developed new bodies for the manipulators. The effort to control the lever is very low and the sensitivity on the cylinder movement is higher.

Nous avons développé avec Hydreco de nouveaux corps de manipulateurs. L'effort pour contrôler le levier est très bas et la sensibilité sur le mouvement du vérin est supérieure.

Wir haben mit Hydreco neue Körper für die Manipulatoren entwickelt. Der Aufwand um den Hebel zu kontrollieren ist sehr niedrig und die Sensibilität der Zylinderbewegung ist viel größer.

HYDRECO
HYDRAULIC SOLUTIONS PROVIDER

Impianto principale - Braccio / Main system - Boom Système principal - Bras / Hauptanlage - Arm

R555H

Rexroth
Bosch Group



N. 5 pompe
N. 4 distributori separati
Totale olio: 120 + 120 + 30 + 20 + 120 = 410 l/min
Pressione di lavoro: 300 bar

N. 5 pumps
N. 4 separated control valves
Total oil: 120 + 120 + 30 + 20 + 120 = 410 l/min
Working pressure: 300 bar

N. 5 pompes
N. 4 distributeurs séparés
Totale huile: 120 + 120 + 30 + 20 + 120 = 410 l/min
Pression de travail: 300 bar

N. 5 Pumpen
N. 4 getrennte Verteiler
Gesamtöl: 120 + 120 + 30 + 20 + 120 = 410 l/min
Arbeitsdruck: 300 bar

Impianto di traslazione / Translation system Système de translation / Fahrtrieb

Rexroth
Bosch Group



option

Impianto di traslazione mediante pompa idrostatica Rexroth a pistoni.
Pressione di lavoro 450 bar
Velocità massima 10 Km/h (dipende dal riduttore montato)

Transmission system equipped by hydrostatic piston pump by Rexroth.
Working pressure 450 bar
Max. speed 10 Km/h (depending on the equipped gear motor)

Système de translation avec hydrostatique pompe Rexroth à pistons.
Pression de travail 450 bar
Vitesse maximum 10 Km/h (dépende du réducteur monté)

Mit hydrostatischer Kolbenpumpe vom Rexroth ausgerüsteter Fahrtrieb.
Arbeitsdruck 450 bar.
Max. Geschwindigkeit 10 Km/h (es hängt vom montierten Hydromotoren ab)

OPTION: Priority Line

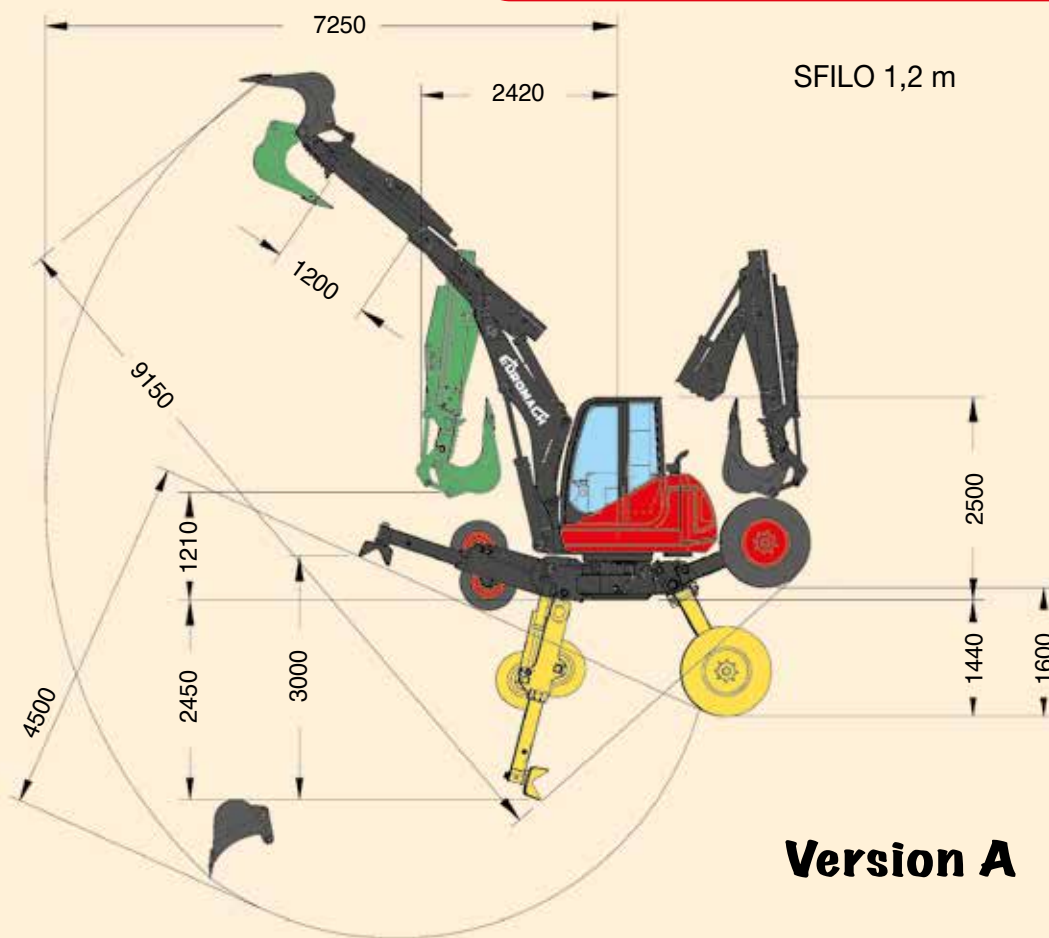


Linea prioritaria per accessorio idraulico con portata e pressione indipendenti dal movimento dell'escavatore.

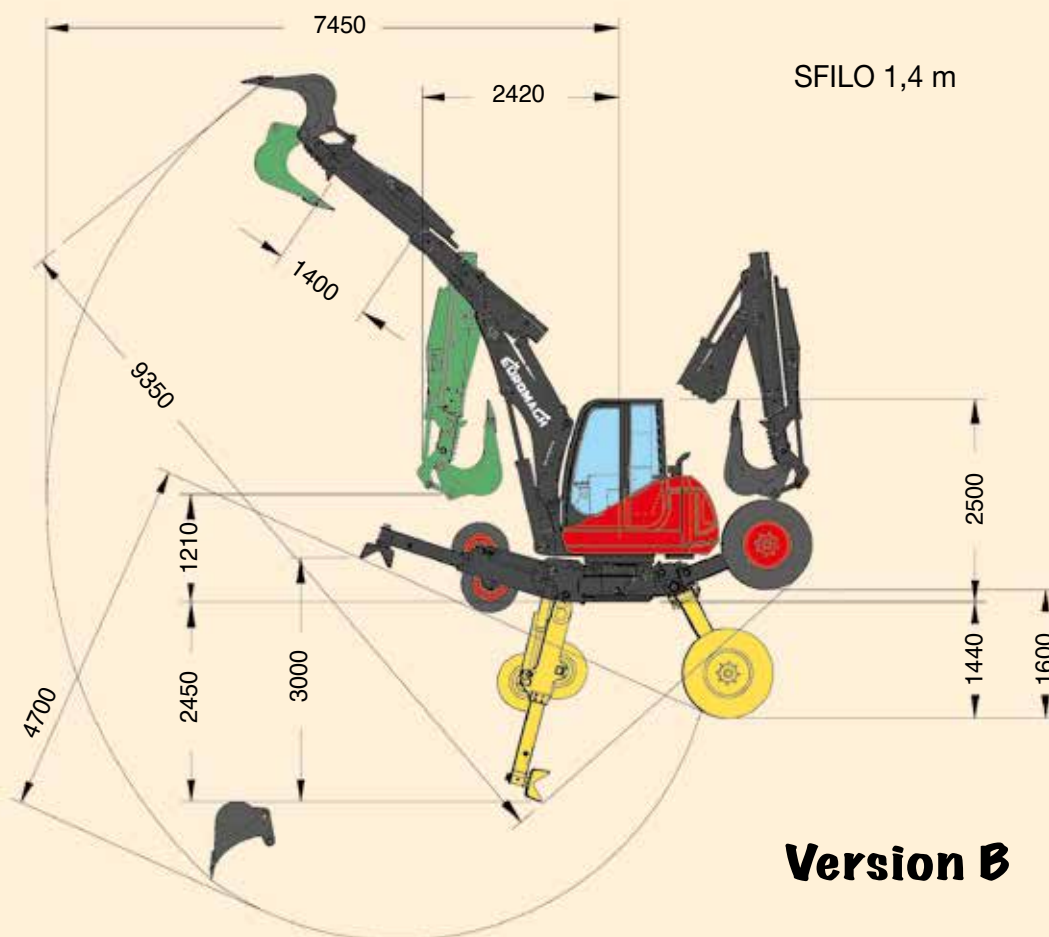
Priority line for the hydraulic accessory with independent displacement and pressure from the excavator movement.

Ligne prioritaire pour accessoire hydraulique avec débit et pression indépendants du mouvement de la pelle.

Vorrangige Linie für Hydraulikzubehör mit Leistung und Druck unabhängig von der Bewegung des Baggers.

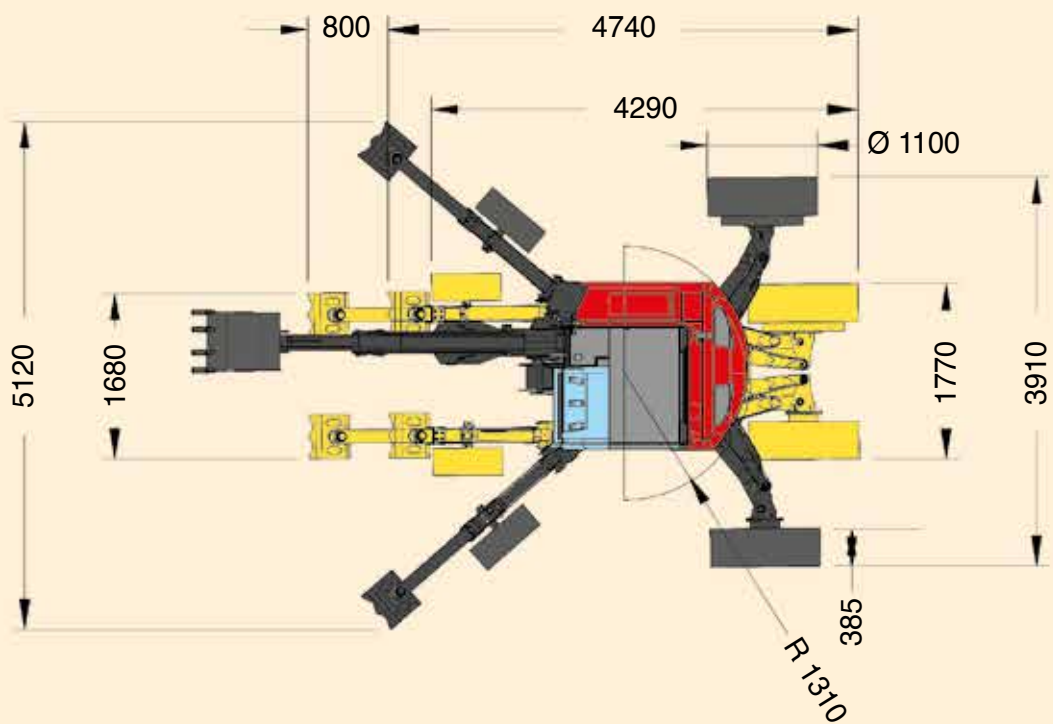
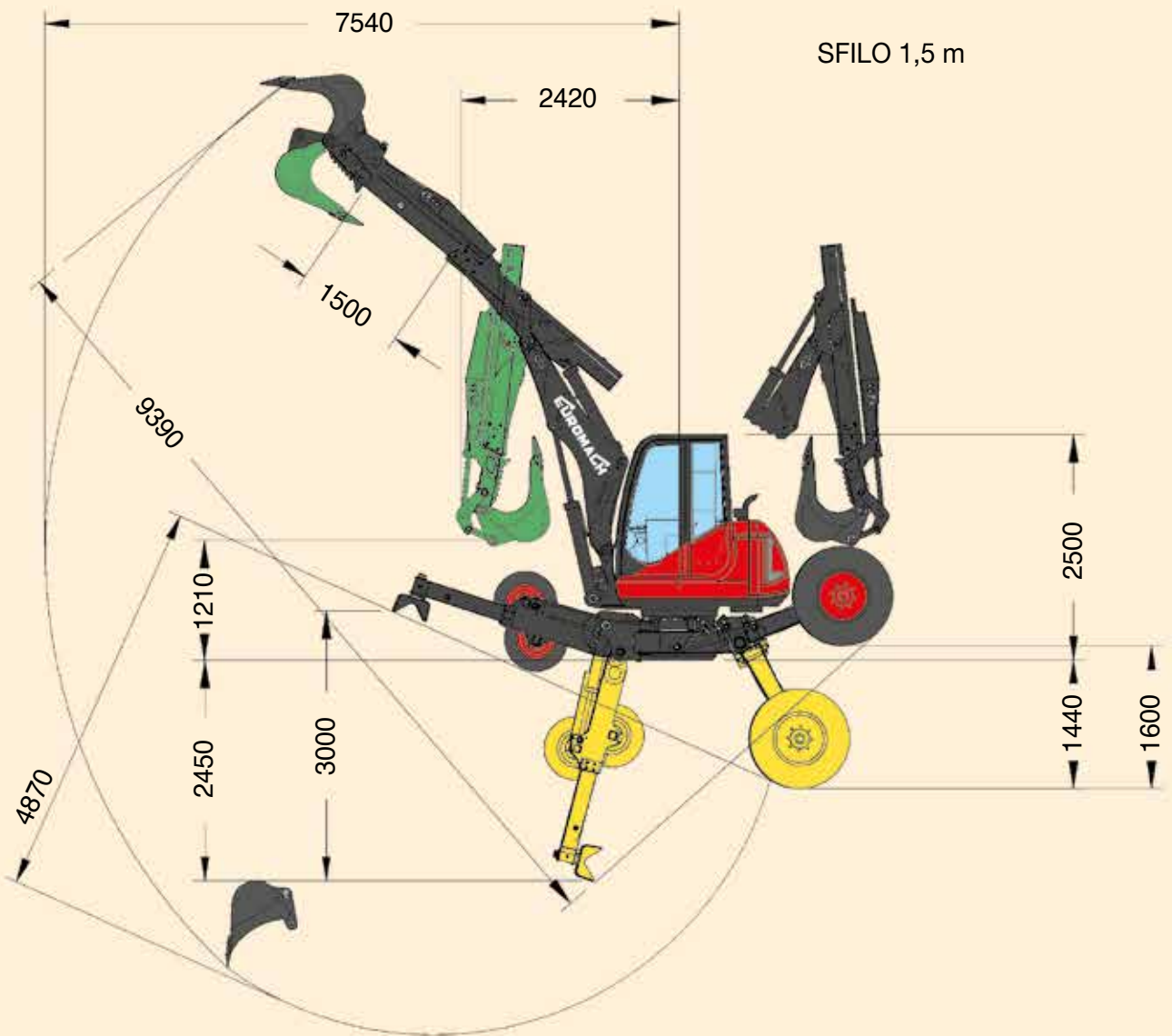


Version A

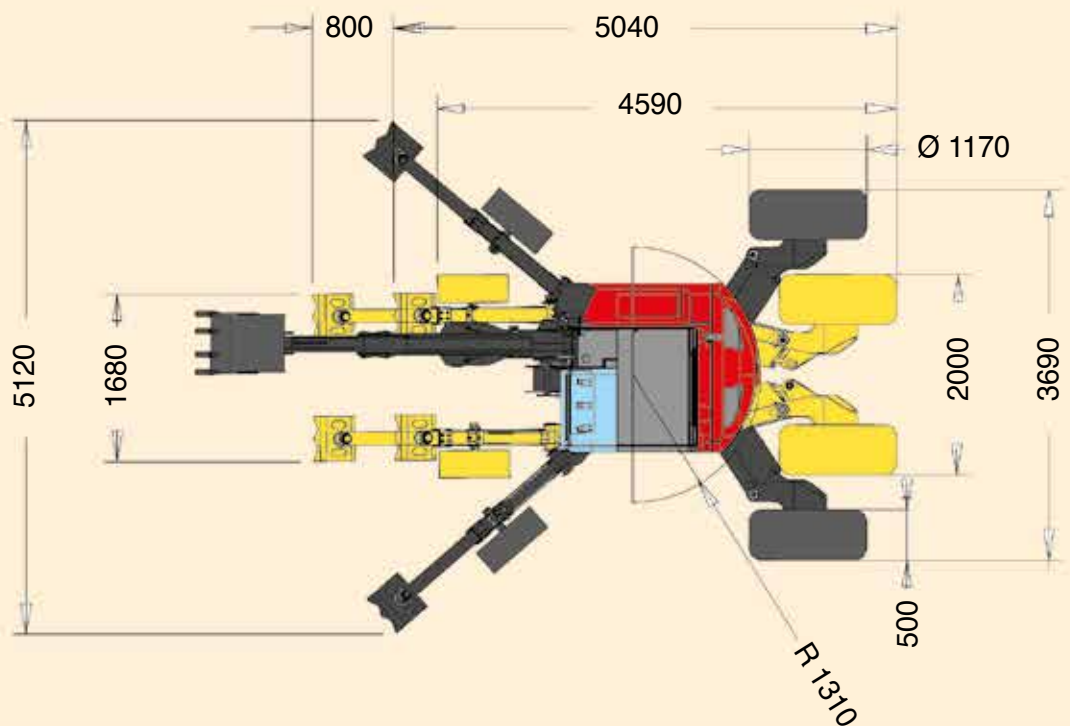
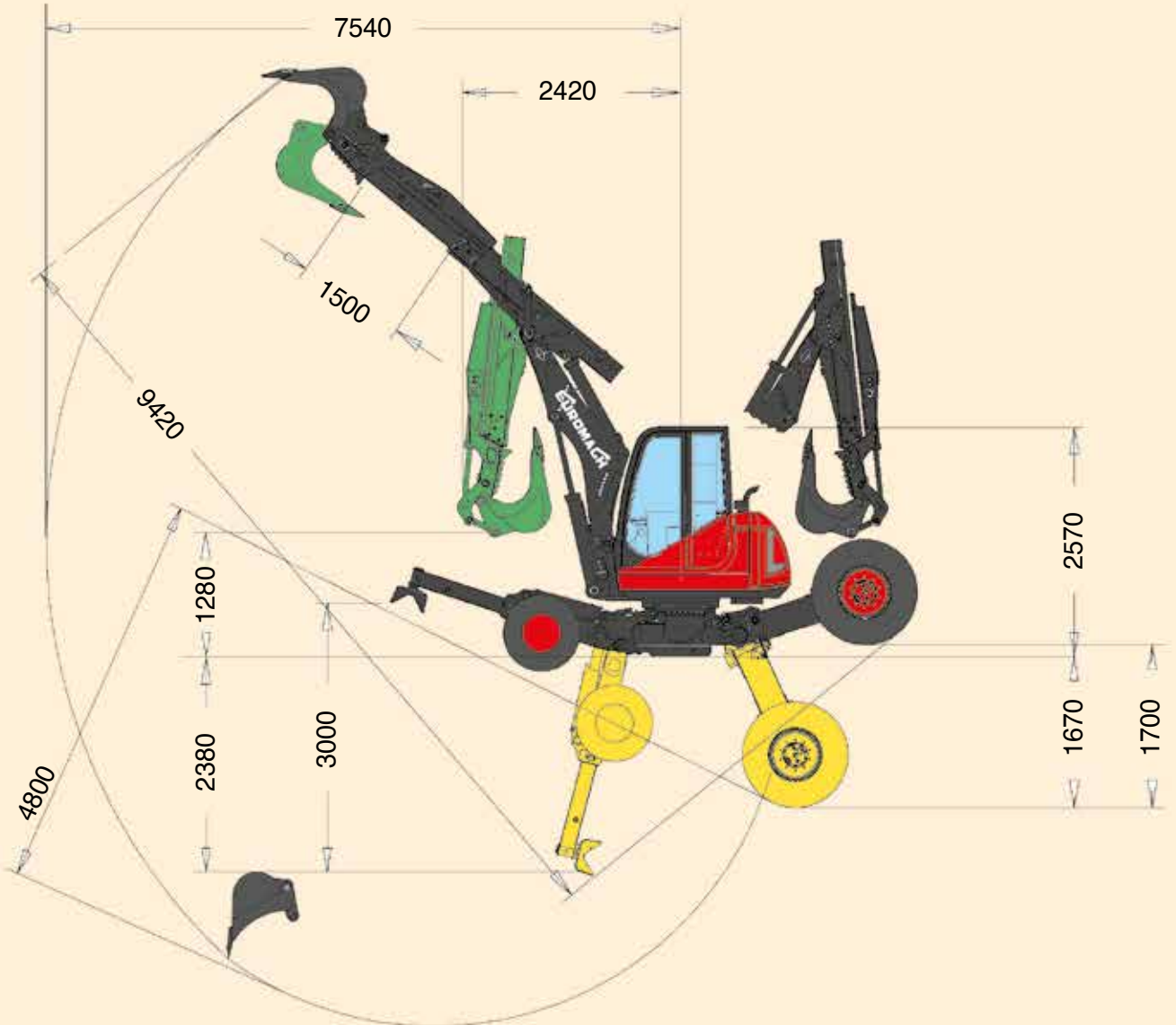


Version B

Version C



STEERING WHEELS VERSION



Ruote sterzanti / Steering wheels / Lenkräder / Roues directrices



R 555 H

CARATTERISTICHE TECNICHE

Peso con sfilo 1,2 m: 7500 Kg
Peso con sfilo 1,4 m: 7.600 Kg
Peso con sfilo 1,4 m: 7.700 Kg
Forza di strappo: 67 kN
Forza di penetrazione: 67 kN
Rotazione continua su 360°
Velocità di rotazione: 10 rpm
Forza rotazione: 41000 N*m
Velocità di marcia: 6 Km/h (opzione doppia velocità 13 Km/h con cilindrata variabile)
Funzionamento con gasolio per auto-trazione
Capacità serbatoio principale: 75 Lt
Capacità serbatoio secondario: 130 Lt

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

Cabina antiribaltamento ROPS / FOPS insonorizzata, fornita di cristalli temprati e colorati, tergicristallo elettrico, faro di lavoro, avisatore acustico.
Autoradio con CD.
Sedile Grammer pneumatico e riscaldato.
Servocomandi con pulsanti elettrici per il controllo dei movimenti degli stabilizzatori e della sterzata (minijoystick in opzione)
Staffe anteriori con sfilo idraulico da 0,80 mt
Valvole di blocco su tutti i cilindri telaio.
Piedi dentati antiusura in acciaio.
Pompa elettrica per il riempimento del serbatoio gasolio.
Serbatoio di riserva carburante nel telaio.

IMPIANTO IDRAULICO

Pompa doppia a portata variabile a pistoni assiali con regolatore di potenza accoppiata ad una pompa idrostatica a pistoni per la traslazione.
Valvola di distribuzione modulare azionata idraulicamente, valvole antiurto, anticavitazione e limitatrici della pressione su ciascun elemento.
Pressione circuito principale: 300 bar
Cilindri con ammortizzatori a fine corsa.
Rotazione torretta con motore idraulico e riduttore epicicloidale con freno lamellare negativo e valvola ammortizzatrice di frenata.
Trazione posteriore mediante 2 riduttori ruota, completi di freno negativo con possibilità di sgancio meccanico.
Pressione di lavoro traino: 450 bar
Valvola distributrice elettroazionata per la movimentazione degli stabilizzatori.
Pressione circuito di posizionamento: 250 bar.

STRUTTURE

Parti strutturali in acciaio ad alta resistenza.
Cucchi e piedi d'appoggio in acciaio antiusura.
Perni in acciaio bonificato, cementati e rettificati.
Steli cilindri temprati e cementati.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight with extension 1,2 m: 7500 Kg
Weight with extension 1,4 m: 7.600 Kg
Weight with extension 1,4 m: 7.700 Kg
Tearing resistance: 67 kN
Penetration force: 67 kN
Continuous 360° rotation
Rotation speed: 10 rpm
Rotation power: 41000 N*m
Driving speed: 6 Km/h (option double speed 13 Km/h with variable displacement)
Runs on fuel oil
Main fuel tank capacity: 75 Lt
Secondary fuel tank capacity: 130 Lt

STANDARD EQUIPMENT

Anti-roll cabin ROPS / FOPS sound proofed, with coloured and tempered glass windows, electric wiper, working light and acoustic horn.
Car radio set with CDs.
Pneumatic and heated Grammer seat.
Servocontrols with electric pushbuttons to check movement of stabilizers and of steering (mini-joysticks in option).
Front brackets with 0,80 mt hydraulic extension.
Safety valves on all the cylinders in the chassis.
Steel wear-resistant toothed feet.
Electric pump for the filling of the fuel tank.
Secondary fuel tank inside the chassis.
Second boom with 1,20 mt hydraulic extension (option 1,40 mt).

HYDRAULIC SYSTEM

Variable flow rate double pump with axial pistons and power regulator coupled with a hydrostatic piston pump for translation.
Hydraulically-operated modular distribution valve, cushioning valves, anticavitation and pressure limiting valves on each element.
Main circuit rated pressure: 300 bar
Cylinders with end of stroke shock-absorbers.
Turret rotation with hydraulic motor and epicyclic reduction gear with negative multi-disk brake and cushioning valve.
Rear drive with two wheel reduction gears complete with negative brake and mechanical release.
Motion working pressure: 450 bar
Electrically-driven control distribution valve to operate the outriggers.
Positioning circuit rate pressure: 250 bar.

STRUCTURES

High-resistance steel framework.
Buckets and feet made of wearresistant steel.
Hardened and tempered, casehardened and round steel pivots.
Hardened and tempered and casehardened cylinder piston rod.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Poids avec rallonge du bras 1,2 m: 7500 Kg
Poids avec rallonge du bras 1,4 m: 7.600 Kg
Poids avec rallonge du bras 1,4 m: 7.700 Kg
Force d'enlèvement: 67 kN
Force de pénétration: 67 kN
Rotation continue sur 360°
Vitesse de rotation: 10 rpm
Puissance de rotation: 41000 N*m
Vitesse de marche: 6 Km/h (en option double vitesse 13 Km/h avec débit variable)
Fonctionnant avec gazole pour transport routier.
Capacité réservoir principale: 75 Lt
Capacité réservoir de réserve: 130 Lt

EQUIPEMENT DE SERIE

Cabine anti-renversement ROPS / FOPS insonorisée, équipée de glaces trempées et colorées, essuieglace électrique, phare de travail, klaxon.
Autoradio avec CD.
Siège à air Grammer avec chauffage.
Servocommandes avec poussoirs électriques pour le contrôle des mouvements des stabilisateurs et de la direction (minijoystick en option).
Étriers antérieurs avec extension hydraulique de 0,80 Mt.
Vanne de blocage sur tous les vérins de chassis.
Pieds dentés anti-usure en acier.
Pompe électrique pour le remplissage du réservoir à carburant.
Réservoir de réserve à carburant dans le châssis.

SYSTEME HYDRAULIQUE

Pompe double à pistons axiaux avec débit variable et régulateur de puissance couplée à une pompe hydrostatique à pistons pour la translation.
Vanne de distribution modulaire à actionnement hydraulique, vannes antichoc, anticavitation et limiteurs de pression sur chaque élément.
Pression du circuit principale: 300 bar
Vérins avec amortisseurs de fin de course.
Rotation tourelle avec moteur hydraulique et réducteur epicycloïdal avec frein à lamelles négatif et vanne amortisseuse de freinage.
Traction postérieure au moyen de deux réducteurs de la roue, avec frein négatif avec possibilité de décrochage mécanique.
Pression de travail traction: 450 bar
Vanne distributrice à actionnement électrique pour le déplacement des stabilisateurs.
Pression du circuit de positionnement: 250 bar.

STRUCTURES

Parties structurales réalisées en acier à haute résistance.
Bennes et pieds d'appui construits en acier anti-usure.
Pivots en acier trempé et revenu, cémenté et rectifié.

TECHNISCHE ANGABEN

Gewicht mit Teleskop 1,2 m: 7.500 Kg
Gewicht mit Teleskop 1,4 m: 7.600 Kg
Gewicht mit Teleskop 1,4 m: 7.700 Kg
Reißkraft: 67 kN
Durchschlagkraft: 67 kN
Kontinuierliche Drehung bei 360°
Drehgeschwindigkeit: 10 rpm
Drehungskraft: 41000 N*m
Fahrgeschwindigkeit: 6 Km/h (doppelte Geschwindigkeit in Option 13 Km/h mit variabler Leistung)
Betrieb mit Dieselöl für Selbstantrieb
Kapazität Treibstoffhaup tank: 75 Lt
Kapazität Treibstoffersatz tank: 130 Lt

SERIENAUSSTATTUNG

Kippsichere Kabine (ROPS) schalldämpft, ausgestattet mit gehärtete und gefärbten Scheiben, elektrischer Scheibenwischer, Betriebscheinwerfer, Hupe.
Autoradio mit CD.
Pneumatische Luftsitz Grammer mit Heizung.
Servosteuerungen mit elektrischen Druckknöpfen zur Steuerung der Stabilisatorbewegungen und Lenkverhalten (Minijoystick in Option).
Vorderbügel mit hydraulischer Verlängerung zu 0,80 Mt.
Sperrventil auf allen Zylindern des Chassis.
Verschleißfeste Zahnfüße aus Stahl.
Elektropumpe zum Füllen des Gasöltanks.
Ersatztank für den Treibstoff im Gestell.

HYDRAULISCHES SYSTEM

Axialkolbenpumpe mit doppeltem Durchfluss und Leistungsregler, gekoppelt mit einer hydrostatischen Kolbenpumpe für den Fahrtrieb.
Hydraulisch gesteuertes, modulares Verteilerventil, Stoßschutz-, Antikavitations- und Überdruckventil auf jedem Element.
Nenndruck des Hauptkreislaufs: 300 bar
Zylinder mit Endanschlagsdämpfer.
Drehkopfdrehung mit Hydromotor und Planetenuntersetzungsgetriebe mit negativer Lamellenbremse und Bremsungsdämpfventil.
Hinterradantrieb über zwei Räderuntersetzungsgetriebe, vollständig mit negativer Bremse mit möglicher mechanischer Entkupplung.
Arbeitsdruck der Antrieb: 450 bar
Elektrogesteuertes Verteilerventil für die Stabilisatoren.
Nenndruck des Positionierungskreislaufs: 250 bar.

STRUKTUREN

Strukturteile aus hochfestem Stahl.
Löffel und Auflagefüße aus verschleißfestem Stahl.
Zementierte und geschliffene Bolzen aus vergütetem Stahl.
Gehärtete und zementierte Zylinder-schäfte.

Accessori / Accessories

CUCCHIAI / BUCKETS / BENNES / LÖFFELN



ARGANI / WINCHES / TREUILS / WINDEN



PINZE / GRABS / BENNES PRENEUSES / GREIFERN



Accessoires / Zubehöre

FRESE E PROCESSORI / MULCHERS AND PROCESSORS BROYEURS ET PROCESSEURS / MULCHERN UND PROZESSOREN



ROTATORI E ATTACCHI RAPIDI / ROTATORS AND QUICK COUPLERS ROTATEURS ET ATTACHES RAPIDES / ROTATOREN UND SCHNELLWECHSLERN



ALTRI ACCESSORI / OTHER ATTACHMENTS AUTRES EQUIPEMENTS / ANDERE ZUBEHÖRE



EUROMACH



R 555 H

EUROMACH S.R.L.
25018 MONTICHIARI (Brescia)
ITALY
Via Gabriele D'Annunzio, 28/30
Phone 0039(0)-30-9960527
Fax 0039(0)-30-9960363
www.euromach.com
e-mail: euromach@euromach.com



- A fronte di una continua ricerca tecnologica, i dati possono cambiare senza preavviso. Contattare il nostro Ufficio Commerciale per ulteriori informazioni.
- Because of continuous technology research data can change without notice. Please, contact our Commercial Dept. for further information.
- Vu la recherche technologique continue, les données peuvent changer sans préavis. Contacter notre Bureau Commercial pour des autres informations.
- Wegen technischer Forschung, können die Daten fristlos ändern. Unser Vertrieb erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte, bitte rufen Sie an.

Ed 02/24 - Rev 1